

**FONDATION MUSEE D'ART MODERNE
GRAND-DUC JEAN**

**COMPTES ANNUELS ET RAPPORT DU
REVISEUR D'ENTREPRISES AGREE**

31 DECEMBRE 2015

R.C.S. G0000058

A handwritten signature in black ink, consisting of a stylized 'H' or similar character, located in the bottom right corner of the page.

Fondation Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean

TABLE DES MATIERES

	Pages
RAPPORT DU REVISEUR D'ENTREPRISES AGREE	1 - 2
COMPTES ANNUELS	
- Bilan	3
- Compte de profits et pertes	4
- Annexe	5 - 13



Deloitte.

Deloitte Audit
Société à responsabilité limitée

560, rue de Neudorf
L-2220 Luxembourg
B.P. 1173
L-1011 Luxembourg

Tel: +352 451 451
Fax: +352 451 452 992
www.deloitte.lu

Au Conseil d'Administration de la
Fondation Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean
3, Parc Dräi Eechelen
L-1499 Luxembourg

RAPPORT DU REVISEUR D'ENTREPRISES AGREE

Nous avons effectué l'audit des comptes annuels ci-joints de la Fondation Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean comprenant le bilan au 31 décembre 2015 ainsi que le compte de résultat pour l'exercice clos à cette date, et un résumé des principales méthodes comptables et d'autres notes explicatives.

Responsabilité du Conseil d'Administration pour les comptes annuels

Le Conseil d'Administration est responsable de l'établissement et de la présentation sincère de ces comptes annuels, conformément aux principes comptables applicables à la Fondation, définis par le Conseil d'Administration et résumés dans les annexes aux comptes annuels ainsi que d'un contrôle interne qu'il juge nécessaire pour permettre l'établissement de comptes annuels ne comportant pas d'anomalies significatives, que celles-ci ne proviennent de fraudes ou résultent d'erreurs.

Responsabilité du réviseur d'entreprises agréé

Notre responsabilité est d'exprimer une opinion sur ces comptes annuels sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les Normes Internationales d'Audit telles qu'adoptées pour le Luxembourg par la Commission de Surveillance du Secteur Financier. Ces normes requièrent de notre part de nous conformer aux règles d'éthique et de planifier et de réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les comptes annuels ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les comptes annuels. Le choix des procédures relève du jugement du réviseur d'entreprises agréé, de même que l'évaluation des risques que les comptes annuels comportent des anomalies significatives, que celles-ci proviennent de fraudes ou résultent d'erreurs.

Deloitte.

En procédant à cette évaluation, le réviseur d'entreprises agréé prend en compte le contrôle interne en vigueur dans l'entité relatif à l'établissement et la présentation sincère des comptes annuels afin de définir des procédures d'audit appropriées en la circonstance, et non dans le but d'exprimer une opinion sur le fonctionnement efficace du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par le Conseil d'Administration, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des comptes annuels.

Nous estimons que les éléments probants recueillis sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.

Opinion

A notre avis, les comptes annuels donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière de la Fondation Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean au 31 décembre 2015, ainsi que des résultats pour l'exercice clos à cette date, conformément aux principes comptables applicables à la Fondation, définis par le Conseil d'Administration et résumés dans les annexes aux comptes annuels.

Principes comptables

Sans remettre en cause l'opinion exprimée ci-dessus, nous attirons l'attention sur le fait que les principes comptables suivis pour l'établissement des présents comptes annuels sont décrits dans les notes aux comptes (Note 2). Les comptes annuels ont été établis pour les seuls besoins du Conseil d'Administration de la Fondation Musée d'Art Moderne Grand-Duc et ne sont pas nécessairement appropriés dans d'autres circonstances.

Paragraphe d'observation

Sans remettre en cause notre opinion, nous attirons l'attention sur le contenu des notes 2.3.1 et 3 de l'annexe aux comptes annuels. La Fondation a valorisé des dons d'œuvres d'art reçus entre aujourd'hui et 2012. La Fondation valorisera l'exhaustivité des dons d'œuvres d'art reçus avant 2012 au cours de l'exercice 2016.

Pour Deloitte Audit, Cabinet de révision agréé



Georges Kioes, Réviseur d'entreprises agréé
Partner

Le 18 avril 2016

Fondation Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean

BILAN

Au 31 décembre 2015

(exprimé en euros)

A C T I F	Notes	2015	2014
Actif immobilisé			
Immobilisations corporelles			
Œuvres d'art	3	15.839.095	15.030.661
Autres installations, machines et outillage	4	131.032	106.177
		<u>15.970.127</u>	<u>15.136.838</u>
Actif circulant			
Stocks		33.794	51.082
Créances dont la durée résiduelle est inférieure ou égale à un an	5	1.652.618	500.886
Avoirs en banques, avoirs en compte de chèques postaux, chèques et en caisse	6	1.292.572	1.389.196
		<u>2.978.984</u>	<u>1.941.164</u>
Comptes de régularisation		44.942	2.402
Total de l'actif		<u>18.994.053</u>	<u>17.080.404</u>
P A S S I F			
Fonds propres			
Dotation initiale en capital - contribution de l'Etat	7	495.787	495.787
Dotation en capital - apport des collections de l'Etat	7	2.348.246	2.348.246
Dons en nature d'œuvres d'art	8	887.651	265.766
Donation avec contrepartie d'actifs immobilisés	8	11.000	
Fonds dédiés sur subventions	9	267.000	
Résultats reportés		2.287.283	2.088.597
<i>y inclus des dons de tiers affectés à l'acquisition d'œuvres d'art</i>		1.493.002	1.493.002
Résultat de l'exercice		319.225	198.686
<i>y inclus des dons de tiers affectés à l'acquisition d'œuvres d'art</i>			
Subventions d'investissement en capital	10	11.215.363	11.015.363
		<u>17.831.555</u>	<u>16.412.445</u>
Provisions pour risques et charges		-	-
Dettes dont la durée résiduelle est inférieure ou égale à un an	11	1.111.935	589.503
Comptes de régularisation		50.563	78.456
Total du passif		<u>18.994.053</u>	<u>17.080.404</u>

Les notes renvoient à l'annexe et font partie intégrante des comptes annuels.



Fondation Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean

COMPTE DE PROFITS ET PERTES

Pour l'exercice clos le 31 décembre 2015

(exprimé en euros)

CHARGES	Notes	2015	2014
Consommations de marchandises et de matières consommables		353.846	265.468
Autres charges externes		4.605.809	3.811.164
<i>Frais liés au bâtiment</i>		2.058.554	1.887.226
<i>Frais liés à l'administration</i>		265.028	281.803
<i>Marketing, communication, relations extérieures</i>		493.220	497.240
<i>Programmation</i>		1.304.713	974.433
<i>Service des Publics</i>		118.460	77.876
<i>Frais de fonctionnement de la collection</i>		98.834	92.586
<i>Dotations des ressources non utilisées sur subvention</i>	9	267.000	
Frais de personnel		3.398.297	3.401.826
Corrections de valeur sur immobilisations corporelles et incorporelles et sur autres éléments de l'actif circulant		67.575	77.725
Intérêts et autres charges financières			1.529
Charges exceptionnelles			-
Résultat de l'exercice		319.225	198.686
Total des charges		<u>8.744.751</u>	<u>7.756.398</u>
PRODUITS			
Participation financière de l'Etat	10	6.724.878	6.285.470
Autres produits d'exploitation		2.023.712	1.466.197
<i>Billetterie, Boutique, Café</i>	12 A	1.174.135	888.605
<i>Mécénats et contributions diverses</i>	12 B	838.577	577.592
Autres intérêts et produits assimilés		5.478	4.731
Produits exceptionnels		1.683	-
Total des produits		<u>8.744.751</u>	<u>7.756.398</u>

Les notes renvoient à l'annexe et font partie intégrante des comptes annuels.



Fondation Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean

ANNEXE

31 décembre 2015

NOTE 1 - GENERALITES

La Fondation Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (ci-après: la « Fondation ») a été constituée le 3 juillet 1998 sous la forme légale d'une Fondation, suite à la loi du 28 avril 1998 autorisant le Gouvernement à constituer une Fondation « Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean » et à lui accorder une aide financière. Son siège social est situé à Luxembourg.

La Fondation a pour objet de gérer un musée d'art moderne, notamment en constituant une collection d'œuvres reflétant les diverses tendances de l'art moderne et contemporain, en organisant des expositions et conférences, en suscitant des échanges artistiques et en assurant un rôle éducatif et pédagogique.

La Fondation est constituée pour une durée illimitée.

L'exercice social commence le 1er janvier pour se terminer le 31 décembre

Le Musée a ouvert ses portes au public en juillet 2006.

NOTE 2 - PRINCIPES ET METHODES COMPTABLES

2.1. Généralités

La Fondation prépare ses comptes annuels conformément aux principes comptables généralement admis au Grand-Duché de Luxembourg, à l'exception des œuvres d'art reçues par donation (cf. Note 2.3.1).

Pour l'établissement des comptes annuels, la Fondation se base notamment sur les articles 34 et 46 de la loi du 19 décembre 2002 et adopte certaines dérogations à ces schémas légaux afin de tenir compte, dans ses comptes annuels, des spécificités de ses activités, et l'application du plan comptable luxembourgeois au secteur conventionné recommandé pour les principes comptables des fondations.

Fondation Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean

ANNEXE

31 décembre 2015

- suite -

2.2. Conversion des devises étrangères

La Fondation tient sa comptabilité en euros (« EUR ») et le bilan et le compte de profits et pertes sont exprimés dans cette devise. Les produits et les charges en devises autres que l'euro sont convertis en euros aux cours de change en vigueur à la date du règlement.

A la date de clôture du bilan:

- le prix d'acquisition des immobilisations corporelles et immobilisations financières exprimé dans une devise autre que l'euro reste converti au cours de change historique;
- tous les autres postes de l'actif, exprimés dans une devise autre que la devise du bilan, sont valorisés individuellement au plus bas de leur valeur au cours de change historique ou de leur valeur déterminée sur base du cours de change en vigueur à la date de clôture du bilan;
- tous les postes de passif, exprimés dans une devise autre que la devise du bilan, sont valorisés individuellement au plus haut de leur valeur au cours de change historique ou de leur valeur déterminée sur base du cours de change en vigueur à la date de clôture du bilan.

Ainsi, seuls sont comptabilisés dans le compte de profits et pertes les bénéfices et pertes de change réalisés et les pertes de change non réalisées.

2.3. Actifs corporels

2.3.1. Acquisition d'actifs corporels dans le cadre de la constitution d'une collection d'œuvres d'art

L'acquisition d'œuvres est portée à l'actif du bilan au poste « Immobilisations corporelles » dès que la Fondation en est propriétaire. Le coût d'acquisition comprend les frais accessoires, c'est-à-dire les charges directement ou indirectement liées à l'acquisition pour la mise en état d'utilisation.

Les œuvres d'art sont portées à l'actif dans les immobilisations corporelles à leur valeur d'acquisition. Aucune dépréciation comptable n'est constatée si l'œuvre n'a pas subi de détérioration ou de perte de valeur pendant l'exercice.

Les œuvres d'art reçues sous forme de dons sont portées à l'actif du bilan au poste « Immobilisations corporelles », et au passif du bilan au poste « Dons en nature d'œuvres d'art », dès que la Fondation en est propriétaire. Depuis l'année 2012 et la création du plan comptable luxembourgeois du secteur conventionné, ces dons sont comptabilisés avec la valeur approuvée par le Comité Scientifique.

Avant l'année 2012, ces dons étaient comptabilisés avec une valeur zéro.

Fondation Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean

ANNEXE

31 décembre 2015

- suite -

2.3.2. Autres immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont évaluées à leur prix d'acquisition ou à leur coût de revient, déduction faite des corrections de valeur. Les corrections de valeur sont calculées de façon linéaire et sont déterminées en fonction de la durée de vie estimée. Les taux appliqués sont les suivants:

Mobilier	4 ans
Installations, machines et outillage	3 et 4 ans

2.4. Créances

Les créances sont inscrites au bilan à leur valeur nominale. Lorsque les circonstances l'exigent et que la recouvrabilité de certaines créances ou d'une partie de celles-ci est compromise, le Conseil d'Administration établit des corrections de valeurs pour créances douteuses. Ces corrections de valeurs sont déduites des postes d'actifs concernés.

2.5. Dettes

Les dettes sont inscrites au passif à leur montant de remboursement.

2.6. Provisions pour risques et charges

A la clôture de chaque exercice, des provisions sont constituées pour couvrir tous les risques et charges prévisibles.

Les provisions afférentes aux exercices antérieurs sont régulièrement revues et reprises en résultat si elles sont devenues sans objet.



Fondation Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean

ANNEXE

31 décembre 2015

- suite -

NOTE 3 - IMMOBILISATIONS CORPORELLES - OEUVRES D'ART

L'évolution du poste « Œuvres d'art » se présente comme suit:

	2015	2014
Œuvres d'art au début de l'exercice	15.030.661	14.423.627
Acquisition d'œuvres d'art réceptionnées de l'exercice	89.753	350.268
Acquisition d'œuvres d'art non réceptionnées de l'exercice	144.429	19.000
Transfert d'œuvres d'art non réceptionnées en réceptionnées	(40.000)	(324.100)
Annulation d'œuvres d'art non réceptionnées	(19.000)	(32.800)
Dons d'œuvres d'art pour la collection de l'exercice	633.252	237.766
Œuvres d'art à la fin de l'exercice	<u>15.839.095</u>	<u>15.030.661</u>

Les acquisitions d'œuvres d'art de l'exercice ont été financées comme suit:

	2015	2014
Participation financière de l'Etat	200.000	100.000
Dons en nature reçus (1)	633.252	237.766
	<u>833.252</u>	<u>337.766</u>

(1)

Conformément aux principes et méthodes comptables tels que définis dans la note 2.3.1, l'ensemble des œuvres d'art reçues par don en nature depuis 2012, ont été valorisées et comptabilisées dans le compte « Dons en nature reçus » au 31 décembre 2015. Cette procédure sera étendue à l'ensemble des œuvres d'art reçues antérieurement à 2012 au cours de l'exercice 2016.



Fondation Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean

ANNEXE

31 décembre 2015

- suite -

NOTE 4 - AUTRES IMMOBILISATIONS CORPORELLES

L'évolution du poste « Autres immobilisations corporelles » peut se résumer comme suit:

	Autres installations, mobiliers, machines et outillage EUR
Coût d'acquisition au 1 ^{er} janvier 2015	1.019.026
Acquisitions	93.881
Sorties	(1.450)
Coût d'acquisition au 31 décembre 2015	<u>1.111.457</u>
Corrections de valeur cumulées au 1 ^{er} janvier 2015	(912.850)
Corrections de valeur cumulées de l'exercice	(67.575)
Cessions	-
Corrections de valeur cumulées au 31 décembre 2015	<u>(980.425)</u>
Valeur nette comptable au 31 décembre 2015	<u>131.032</u>
Valeur nette comptable au 31 décembre 2014	<u>106.177</u>

NOTE 5 - CREANCES

Le poste « Créances » est composé des éléments suivants:

	2015	2014
Créances résultant de ventes et prestations de services	92.778	100.624
Participation financière de l'Etat à recevoir pour couvrir les frais de fonctionnement de la Fondation	1.045.288	288.274
Autres créances	514.552	111.988
- dont TVA à récupérer	<u>413.040</u>	<u>90.303</u>
	<u>1.652.618</u>	<u>500.886</u>



Fondation Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean

ANNEXE

31 décembre 2015

- suite -

NOTE 6 – AVOIRS EN BANQUES

Le poste « Avoirs en banques, avoirs en compte de chèques postaux, chèques et en caisse » s'élève à EUR 1.292.572 au 31 décembre 2015 et comprend les montants suivants :

- EUR 267.000 de fonds dédiés reçus en 2015 et relatifs à une subvention spéciale du Ministère de la Culture destinée à financer des projets spécifiques en 2016 (cf. Note 9) ;
- EUR 200.000 de participation financière de l'Etat destinée à l'acquisition d'œuvres d'art à effectuer sur 2016 (cf. Note 10).

NOTE 7 – CAPITAL - CONTRIBUTION DE L'ETAT

Au moment de sa constitution, la Fondation a reçu de la part de l'Etat une contribution de EUR 495.787 telle que fixée par l'article I de la loi du 28 avril 1998.

Le montant de la dotation en capital – apport des collections d'Etat s'élève à EUR 2.348.246 et se composent des deux apports suivants :

- En accord avec la convention cadre fixant les conditions et les modalités de l'aide de l'Etat à la Fondation signée le 23 juillet 1999, article 5, un apport d'une collection d'œuvres d'art a été réalisé par l'Etat à la Fondation en 2000. La valeur de cet apport s'élève à EUR 1.620.339.
- En accord avec le Règlement grand-ducal du 26 septembre 2003 déterminant le pourcentage du coût global d'un immeuble réalisé par l'Etat à affecter à l'acquisition d'œuvres artistiques, l'Etat, par le biais de l'Administration des Bâtiments Publics, a passé en 2005-2006 une commande pour 12 œuvres d'art. La valeur de cet apport s'élève à 727.907 €.

NOTE 8 – DONS D'ŒUVRES D'ART

L'évolution du poste « Dons en nature d'Œuvres d'art » se présente comme suit au passif (cf. Notes 2.3.1 et 3):

	Dons en nature d'œuvres d'art EUR
Dons reçus au 1 ^{er} janvier 2015	265.766
Dons reçus au titre de l'exercice 2015	214.230
Correction des dons reçus de 2012 à 2014	407.655
Dons d'œuvres reçus au 31 décembre 2015	887.651



Fondation Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean

ANNEXE

31 décembre 2015

- suite -

La Fondation a également reçu au titre de l'exercice 2015 des fonds dédiés à l'acquisition d'œuvres d'art pour un montant de EUR 11.000, composant le poste « Donation en contrepartie d'actifs immobilisés ».

NOTE 9 – FONDS DEDIES SUR SUBVENTIONS

La Fondation a reçu en 2015 une subvention spéciale de la part du Ministère de la Culture, destinée à appuyer des projets spécifiques en 2016 : l'exposition Wim Delvoye, Design City, ainsi que les festivités du 10^{ème} anniversaire du Mudam.

NOTE 10 - SUBVENTIONS D'INVESTISSEMENT EN CAPITAL

Les subventions d'investissement en capital comprennent la participation financière destinée à l'acquisition d'œuvres d'art depuis la création de la Fondation.

Pour l'exercice 2015, la Fondation s'est vu attribuer un montant total de EUR 6.924.878 (2014: EUR 6.385.470) de la part de l'Etat au titre de la participation financière de l'Etat.

La participation financière de l'Etat est destinée à hauteur de EUR 200.000 (2014: EUR 100.000) à l'acquisition d'œuvres d'art et à hauteur de EUR 6.724.878 (2014: EUR 6.285.470) à couvrir les frais de fonctionnement de la Fondation. La participation financière destinée à couvrir les frais de fonctionnement est présentée en produits dans le compte de profits et pertes. La différence entre la participation financière de l'Etat et les frais de fonctionnement fait partie du résultat de l'exercice.

Pour l'exercice 2014, la Fondation s'est vu attribuer un montant total de EUR 80.000 de la part de l'Etat pour la préparation en 2014 de l'exposition « Eppur si muove » qui a eu lieu en 2015, dans le cadre de la présidence luxembourgeoise du Conseil de l'Union Européenne.

Fondation Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean

ANNEXE

31 décembre 2015

- suite -

NOTE 11 - DETTES

Le poste « Dettes » est composé des éléments suivants:

	2015	2014
Dettes sur achats et prestations de services		
Fournisseurs	497.034	255.200
Factures à recevoir	444.762	226.832
Dettes fiscales et sociales		
Impôts et charges sociales sur salaires	170.139	107.471
	<u>1.111.935</u>	<u>589.503</u>

NOTE 12 - MONTANT NET DU CHIFFRE D'AFFAIRES ET AUTRES PRODUITS
D'EXPLOITATION

A) Le montant net des recettes se présente comme suit:

	2015	2014
Produits générés par l'activité du Musée	251.015	170.569
Produits générés par la boutique du Musée	347.016	259.315
Produits générés par le café du Musée	510.442	421.814
Autres recettes	65.662	36.907
	<u>1.174.135</u>	<u>888.605</u>

B) Les autres produits d'exploitation se présentent comme suit:

	2015	2014
Design City	0	68.665
Mécénats et dons divers	613.577	428.927
Eppur si muove (Note 10)	0	80.000
Participation financière de l'Etat - Biennale	225.000	0
	<u>838.577</u>	<u>577.592</u>



Fondation Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean

ANNEXE

31 décembre 2015

- suite -

NOTE 13 - PERSONNEL

La Fondation employait au cours de l'exercice en moyenne 48 (43,5 ETP) personnes (2014: 49,5 / 43,5 ETP).

NOTE 14 - ENGAGEMENTS HORS BILAN

Au 31 décembre 2015, le musée disposait :

- d'œuvres empruntées pour ses expositions d'une valeur totale de EUR 10.322.187.-
- d'une garantie bancaire d'une valeur totale de EUR 28.500.-

Bilan	Budget
2015	2016

Fondation Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean

RECETTES	8.944.751	8.519.477
Participation financière de l'Etat	6.924.878	6.949.477
En relation avec les frais de fonctionnement	6.457.878	6.582.477
En relation avec les expositions	267.000	267.000
En relation avec les achats d'œuvres d'art	200.000	100.000
Subvention Biennale de Venise	225.000	0
Produits d'exploitation	1.174.136	1.055.000
Billetterie	251.015	240.000
Boutique	347.016	345.000
Resto/café	510.442	425.000
Autres recettes	65.662	45.000
Produits financiers, et divers	7.161	5.000
Mécénats et contributions	613.577	510.000
Design City / Biennale de Venise	28.756	60.000
Mécénats et dons divers	584.820	450.000
DEPENSES	8.625.527	8.303.500
Personnel	3.398.297	3.635.000
Frais liés au bâtiment	2.058.554	1.914.000
Frais liés à l'administration	265.028	291.500
Correction de valeur sur immob. in/corporelles	67.575	80.000
Marketing, Communication, Relations extérieures	493.220	535.000
Programmation artistique	986.827	790.000
Evénements artistiques	60.139	166.500
Biennale de Venise	253.688	0
Design City	4.058	110.000
Service des Publics	118.460	131.500
Coût des activités générant des recettes complémentaires	353.846	345.000
Frais de fonctionnement de la Collection	98.835	105.000
Achat d'œuvres d'art pour la collection	200.000	200.000
Fonds dédiés pour projets en 2016	267.000	
RESULTAT DE L'EXERCICE	319.225	215.977
RESULTATS REPORTES EN DEBUT D'EXERCICE	794.282	1.113.507
RESULTATS REPORTES EN FIN D'EXERCICE	1.113.507	1.329.484